

tion and if he has satisfied those imposed for the maintenance of accreditation.

**22.** The fees payable for the accreditation of a training body or its annual renewal are \$300. They are \$150 for a trainer and \$100 for a non-profit organization.

**23.** The fees payable for the accreditation or renewal of a training service are \$200. They are \$400 for a multi-employer training service.

**24.** This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1132

## Draft Regulation

An Act to foster the development of manpower training (1995, c. 43)

### Eligible training expenditures

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation amending the Regulation respecting eligible training expenditures”, the text of which appears below, may be enacted by the Government, with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of this draft regulation is to ensure concordance with the Regulation respecting the accreditation of training bodies, trainers and training services by recognizing the eligibility of expenditures made by an employer with a multi-employer service. It also specifies the transition period during which training bodies and trainers must comply with the Regulation respecting accreditation.

Further information may be obtained by contacting Mr. Michel Bérubé, lawyer, 425, rue Saint-Amable, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5T7. Telephone: (418) 643-1892.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the President and Chief Executive Officer of the Société québécoise de développement de la main-d’œuvre, Mrs. Diane Bellemare, 425, rue Saint-Amable, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5T7.

LOUISE HAREL,  
*Minister of State for Employment  
and Solidarity*

## Regulation amending the Regulation respecting eligible training expenditures

An Act to foster the development of manpower training (1995, c. 43, s. 20, par. 1 and 2)

**1.** Section 1 of the Regulation respecting training expenditures enacted by order-in-council 1586-95 of December 6, 1995 is amended

1° by adding, in paragraph 1°, after the words “training body, including a non-profit organization”, the words “a multi-employer training service”;

2° by the elimination of the second sub-section.

Persons registered in the Directory of trainers kept by the Société québécoise de développement de la main-d’œuvre must, at the end of their registration, obtain accreditation in accordance with the Regulation respecting the accreditation of training bodies, trainers and training services.

Registrations that expire during the first three months following the coming into force of this regulation are extended until the end of such three months.

**3.** This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1131

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1)

### Development of wildlife — Scale of fees and duties — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Envi-

ronment and Wildlife, Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec, G1R 5V7.

DAVID CLICHE,  
*Minister of the Environment  
and Wildlife*

## Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54, 97, 102, s. 121, par. 1 and s. 162, pars. 10 and 10.1)

**1.** The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 and amended by the Regulations made by Orders in Council 277-92 dated 26 February 1992, 494-92 dated 1 April 1992, 310-93 dated 10 March 1993, 195-94 dated 2 February 1994, 633-94 dated 4 May 1994 and 322-95 dated 15 March 1995, 1063-95 dated 9 August 1995, 314-96 dated 13 March 1996 and 912-96 dated 17 July 1996, is further amended by substituting the figure “24.57” for the figure “23.47” in section 2.

**2.** Section 4 is amended:

(1) by substituting the number “13.15” for the number “12.50” in paragraphs 1, 3 and 4; and

(2) by substituting the number “242.65” for the number “231.00” in paragraph 2.

**3.** Section 4.1 is amended:

(1) by substituting the following for paragraph 1:

“(1) (a) sport fishing licence for anadromous Atlantic salmon

i. resident	\$28.68
ii. non-resident	\$92.52

(b) sport fishing licence for anadromous Atlantic salmon (1-day term)

i. resident	\$10.91
ii. non-resident	\$24.08

(c) sport fishing licence for anadromous Atlantic salmon with catch and release obligation

i. resident	\$ 6.53
ii. non-resident	\$ 6.53”

(2) by substituting the numbers “42.94”, “11.57” and “8.72” for the numbers “43.54”, “11.07” and “8.22” in paragraph 2; and

(3) by substituting the numbers “5.65” and “17.36” for the numbers “5.37” and “17.96” in paragraph 3.

**4.** Section 4.2 is amended

(1) by substituting the number “67.00” for the number “63.75” in subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by substituting the number “11.50” for the number “11.00” in subparagraph 2 of the first paragraph;

(3) by substituting the number “30.50” for the number “29.00” in subparagraph 3 of the first paragraph; and

(4) by substituting the number “50.00” for the number “522.75” in subparagraph 4 of the first paragraph.

**5.** Section 4.3 is amended

(1) by substituting the number “202.25” for the number “192.50” in subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by substituting the number “101.00” for the number “96.25” in subparagraph 2 of the first paragraph;

(3) by substituting the number “28.00” for the number “26.75” in subparagraph 3 of the first paragraph;

(4) by substituting the number “56.00” for the number “53.25” in subparagraph 4 of the first paragraph;

(5) by substituting the number “168.00” for the number “160.00” in subparagraph 5 of the first paragraph;

(6) by substituting the number “336.00” for the number “320.00” in subparagraph 6 of the first paragraph; and

(7) by substituting the number “28.00” for the number “26.75” in subparagraph 7 of the first paragraph.

**6.** Section 6 is amended

(1) by striking out “for 1994” in the part preceding paragraph 1;

(2) by substituting the number “227.00” for the number “216.25” in paragraph 1;

(3) by substituting the number “911.00” for the number “867.75” in paragraph 2.

**7.** Section 6.1 is amended by substituting the number “28.50” for the number “27.25”.

**8.** Section 7 is amended:

(1) by substituting the numbers “91.00” and “184.75” for the numbers “86.75” and “176.00” respectively in paragraph 1;

(2) by substituting the numbers “351.25” and “713.75” for the numbers “334.50” and “679.75” respectively in paragraph 2;

(3) by substituting the number “30.75” for the number “29.25” in paragraph 3;

(4) by substituting the number “269.00” for the number “256.25” in paragraph 4; and

(5) by substituting the number “889.00” for the number “846.75” in paragraph 5.

**9.** Section 10 is amended by inserting the words “and in the sector of Dunière in the Matane and Dunière Wildlife Sanctuary” after the word “Sanctuary”.

**10.** Section 10.1 is amended by substituting “third” for “second” in the fourth paragraph.

**11.** Section 11 is amended

(1) by substituting the following for subparagraph 1, 2, 3 and 4 of the first paragraph:

“(1) Lease of exclusive trapping rights \$ 1.42/km<sup>2</sup>;

(2) Lease of exclusive hunting rights \$15.63/km<sup>2</sup>;

(3) Lease of exclusive fishing rights, for purposes of an outfitting operation

(a) fishing in a salmon river or in a part thereof referred to in the Québec Fishery Regulations (1990) (SOR/90-214 dated 29 March 1990): the amount is calculated by applying the following formula:

$$Kt \times \frac{L \times A}{1.6} \times C \times Ke \times (S \times P);$$

(b) fishing in a territory other than the territory referred to in clause a: \$15.63/km<sup>2</sup>

(4) Lease of exclusive fishing rights,

for purposes other than those of an outfitting operation \$50.68/per year

(2) by substituting the number “42.60” for the number “42.01” in the second paragraph and in respect of variable (Kt); and

(3) by substituting the number “11.36” for the number “11.20” in the third paragraph and in respect of variable (Ke).

**12.** Section 12 is amended

(1) by substituting the number “14.20” for the number “14.00” in paragraph 1; and

(2) by substituting the number “142.00” for the number “140.04” in paragraphs 2 and 3.

**13.** Section 14 is amended by substituting the following for paragraphs 1, 2, 3 and 4, for the purposes of changing the amount of the funding contribution for the Fondation de la faune du Québec:

(1) Resident hunting licences:

(a) caribou

i. valid for the southern part of Area 19 \$3.25;

ii. valid for Area 22 \$3.25;

iii. valid for Area 23, fall \$3.25;

iv. valid for Area 23, winter \$3.25;

v. valid for Area 24 \$3.25;

vi. valid for the part of Area 19 and of Area 23 \$3.25;

(b) white-tailed deer elsewhere than in Area 20 \$3.25;

(c) white-tailed deer in Area 20 \$3.25;

(d) northern leopard frog, green frog, bullfrog \$1.60;

(e) hare or rabbit, using snares \$1.60;

(f) moose \$3.25;

(g) black bear \$3.25;

(h) small game, except for the snaring of hare or rabbit \$1.60;

(2) Non-resident hunting licences:

(a) caribou

i. valid for Area 23, fall \$3.25;

ii. valid for Area 23, winter \$3.25;

iii. valid for the part of Area 22 described in Schedule XVII to the Regulation respecting hunting \$3.25;

(b) white-tailed deer

i. elsewhere than in Area 20 \$3.25;

ii. in Area 20 \$3.25;

(c) moose \$3.25;

(d) black bear \$3.25;

(e) small game, except for the snaring of hare or rabbit \$1.60;

(3) Trapping licences:

(a) resident general trapping licence \$1.60;

(b) non-resident general trapping licence \$1.60;

(c) professional trapping licence \$1.60;

(d) assistant trapper's licence \$1.60;

(4) Fishing licences: \$2.25.

**14.** Section 15 is amended:

(1) by substituting the number "1998" for the number "1997" in the first and second paragraphs.

**15.** Schedule I attached hereto is substituted for Schedule I to the Regulation for the purposes of changing the amount of the annual fees.

**16.** Schedules II, III and V attached hereto are substituted for Schedules II, III and V to the Regulation for the purposes of changing the right of access fees.

**17.** The following is substituted for sections 8 and 9 of Schedule IV:

<b>Column I Wildlife sanctuaries</b>		<b>Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person</b>
8. Mastigouche	Lac au Sorcier	\$22.82/day
	other area	\$11.41/day \$61.43/7 days
9. Matane and Dunière		\$11.41/day \$61.43/7 days

**18.** This Regulation comes into force on 1 April 1997, except for section 3 which will come into force on the date of coming into force, in 1997, of the Regulation to amend the Québec Fishery Regulations respecting the price of fishing permits and adopted under the Fisheries Act (R.S.C., 1985, c. F-14) if that date is later than 1 April 1997.

#### **SCHEDULE 1**

(s. 3)

#### **FEEES PAYABLE FOR HUNTING LICENCES**

<b>Section</b>	<b>Column I Type of licence</b>	<b>Column II Annual fee</b>
1	Caribou (a) Valid for the southern part of Area 19 described in Schedule V to the Regulation respecting hunting	
	i. resident	\$38.87
	(b) Valid for the part of Area 22 described in Schedule VII to the Regulation respecting hunting	
	i. resident	\$38.87
	(c) Valid for Area 23 Fall	
	i. resident	\$38.87
	ii. non-resident	\$224.25
	(d) Valid for Area 23 Winter	
	i. resident	\$38.87
	ii. non-resident	\$224.25

Section	Column I Type of licence	Column II Annual fee	Section	Column I Type of licence	Column II Annual fee
	(e) Valid for Area 24 i. resident	\$38.87	3	Northern leopard frog, green frog, bullfrog i. resident	\$11.56
	(f) Valid for the part of Area 19 and of Area 23 described in Schedule IX to the Regulation respecting hunting i. resident	\$38.87	4	Hare or rabbit, using snares i. resident	\$11.56
	(g) Valid for the part of Area 22 described in Schedule XVII to the Regulation respecting hunting i. resident ii. non-resident	\$38.87 \$224.25	5	Moose i. resident ii. non-resident	\$36.24 \$241.80
2	White-tailed deer (a) Elsewhere than in Area 20 i. resident ii. non-resident	\$32.07 \$185.64	6	Black bear i. resident ii. non-resident	\$30.97 \$102.71
	(b) In Area 20 i. resident ii. non-resident	\$43.48 \$249.70	7	Small game, except for the snaring of hare or rabbit i. resident ii. non-resident	\$11.12 \$58.51
			8	Licence to hunt moose in a new area i. resident ii. non-resident	\$5.70 \$5.70

**SCHEDULE II**

(s. 8)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES**

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters	
Ashuapmushuan	Moose, Black bear, Snowshoe hare	\$751.16	per stay, per group of hunters for hunting all 3 species
Chic-Chocs	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Laurentides	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter

<b>Wildlife sanctuary</b>	<b>Species</b>	<b>Right of access fee per hunter or group of hunters</b>	
La Vérendrye	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare, Wildfowl	\$14.48	per stay, per hunter, for hunting all 4 species
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Mastigouche	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
Matane and Dunière	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Papineau-Labelle	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	White-tailed deer	\$30.27	per day, per hunter
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Portneuf	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Rimouski	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Rouge-Matawin	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
	Black bear resident non-resident	\$35.00 \$70.00	per day, per hunter per day, per hunter
Saint-Maurice	Moose	\$751.16	per stay, per group of hunters
Sept-Îles– Port-Cartier	Moose, Black bear	\$751.16	per stay, per group of hunters for hunting all 2 species Port-Cartier

**SCHEDULE III**

(s. 9)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES**

<b>Wildlife sanctuary</b>	<b>Species</b>	<b>Right of access fee per hunter</b>	
Aiguebelle	Snowshoe hare	\$26.33	per season
Ashuapmushuan	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per stay for hunting all 4 species
	Black bear	\$22.60	per day
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per stay
Chic-Chocs	Wolf, Coyote	\$14.48	per day for hunting both species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
Laurentides	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
La Vérendrye	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
Mastigouche	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
	Black bear	\$22.60	per day
Matane et Dunière	Wolf, Coyote	\$14.48	per day for hunting all 2 species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
Papineau-Labelle	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare, Eastern cotton-tail rabbit (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 5 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
Plaisance	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
	Wildfowl	\$24.79 \$12.28	per season per day

<b>Wildlife sanctuary</b>	<b>Species</b>	<b>Right of access fee per hunter</b>	
Port-Daniel	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
	Wolf, Coyote	\$14.48	per day for hunting both species
Portneuf	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
Rimouski	Wolf, Coyote, White-tailed deer	\$24.57	per day for hunting all 3 species
	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
	Black bear	\$22.60	per day
Rouge-Matawin	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
Saint-Maurice	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
	Black bear	\$22.60	per day
Sept-Îles– Port-Cartier	Ruffed grouse, Spruce grouse, Snowshoe hare (i. 3) *, Wildfowl	\$14.48	per day for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7) *	\$26.33	per season
	Black bear	\$22.60	per day

\* The reference in parentheses is to the types of hunting implement described in the Regulation respecting hunting, made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989.



**SCHEDULE V**

(s. 10.2)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANADROMOUS ATLANTIC SALMON IN CERTAIN WILDLIFE SANCTUARIES**

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
1. Rivière Petit-Saguenay	<b>(1) Sector 1:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule III to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries, made by Order in Council 847-84 dated 4 April 1984, as amended.	\$26.98	\$54.19
	<b>(2) Sector 2:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule III to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$41.46	\$83.15
2. Rivières Matapédia and Patapédia  Rivière Matapédia sectors	<b>(1) Sector 1:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$28.74	\$58.58
	<b>(2) Sector 2:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$63.02	\$126.03
	<b>(3) Sector 3:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$28.74	\$58.58
	<b>(4) Sector 4:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 4” in Schedule IV to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$3.51	\$6.80
3. Rivières Matapédia and Patapédia  Rivière Patapédia sectors	<b>(1) Sector 1:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule V to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$31.37	—

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
	<b>(2) Sector 2:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule V to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$31.37	—
	<b>(3) Sector 3:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule V to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$31.37	\$63.02
4. Rivières Matapédia and Patapédia	<b>(1) Sector 1:</b>		
Rivière Causapscal sectors	The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule VI to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$29.18	\$58.58
	<b>(2) Sector 2:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule VI to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$55.00	\$110.21
5. Sainte-Anne		\$39.49	\$78.98
6. Saint-Jean	<b>(1) Sector 1:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$35.54	\$71.30
	<b>(2) Sector 2:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$50.00	\$100.00
	<b>(3) Sector 3:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$50.00	\$100.00
	<b>(4) Sector 4:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 4” in Schedule VII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$72.18	\$144.35

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
7. Port-Daniel		\$28.30	\$56.82
8. Sept-Îles–Port-Cartier	<b>(1) Sector 1:</b>		
Rivière aux Rochers sectors	The territory described under the heading “Sector 1” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$45.64 <sup>(1)</sup>	\$91.28 <sup>(1)</sup>
	(1) from 1 August those amounts shall be reduced by 50 %		
	<b>(2) Sector 3:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$22.81	\$45.64
9. Sept-Îles–Port-Cartier	<b>(1) Sector 2:</b>		
Rivière MacDonald sectors	The territory described under the heading “Sector 2” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$22.81	\$45.64
	<b>(2) Sector 3:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 3” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$22.81	45.64
	<b>(3) Sector 5:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 5” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$22.81	\$45.64
	<b>(4) Sector 6:</b>		
	The territory described under the heading “Sector 6” in Schedule VIII to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$22.81	\$45.64
10. Rivière-Cascapédia	<b>(1) Sector 3 (c)</b>		
	The territory described under the heading “Sector 3 (c)” in Schedule IX to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$60.00	\$120.00

Column I Wildlife sanctuaries	Column II Sector	Daily right of access fee per person	
		Column III Resident	Column IV Non-resident
	(2) Sector 4 (d)		
	The territory described under the heading “Sector 4 (d)” in Schedule IX to the Regulation respecting fishing in certain wildlife sanctuaries.	\$60.00	\$120.00

1135

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Fishing licences — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Fishing Licences Regulation, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to create four new sport fishing licences for anadromous Atlantic salmon.

To that end, the draft regulation proposes to introduce a 1-day sport fishing licence for anadromous Atlantic salmon for residents and another for non-residents. Another class of sport fishing licence for anadromous Atlantic salmon, one, with a catch-and-release obligation, will also be introduced for both residents and non-residents.

To date, study of the matter has not shown any impact on business and, in particular, on small and medium-sized businesses. As for the public, two classes of sport fishing licences for anadromous Atlantic salmon are added, which will allow certain anglers to practise their activity at lesser cost.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Serge Bergeron  
Ministère de l'Environnement et de la Faune  
Service de la réglementation  
150, boulevard René-Lévesque Est, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec)  
G1R 4Y1  
Tel.: (418) 643-4880  
Fax: (418) 528-0834.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec, G1R 5V7.

DAVID CLICHE,  
*Minister of the Environment  
and Wildlife*

## Regulation to amend the Fishing Licences Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, pars. 4, 8 and 10)

1. The Fishing Licences Regulation, made by Order in Council 845-84 dated 4 April 1984 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1255-84 dated 30 May 1984, 1319-85 dated 26 June 1985, 484-86 dated 16 April 1986, 630-88 dated 27 April 1988, 704-89 dated 10 May 1989, 462-90 dated 4 April 1990, 46-91 dated 16 January 1991, 280-92 dated 26 February 1992, 310-93 dated 10 March 1993 and 197-94 dated 2 February 1994, is further amended by substituting the following for subparagraph 1 of the first paragraph of section 1: